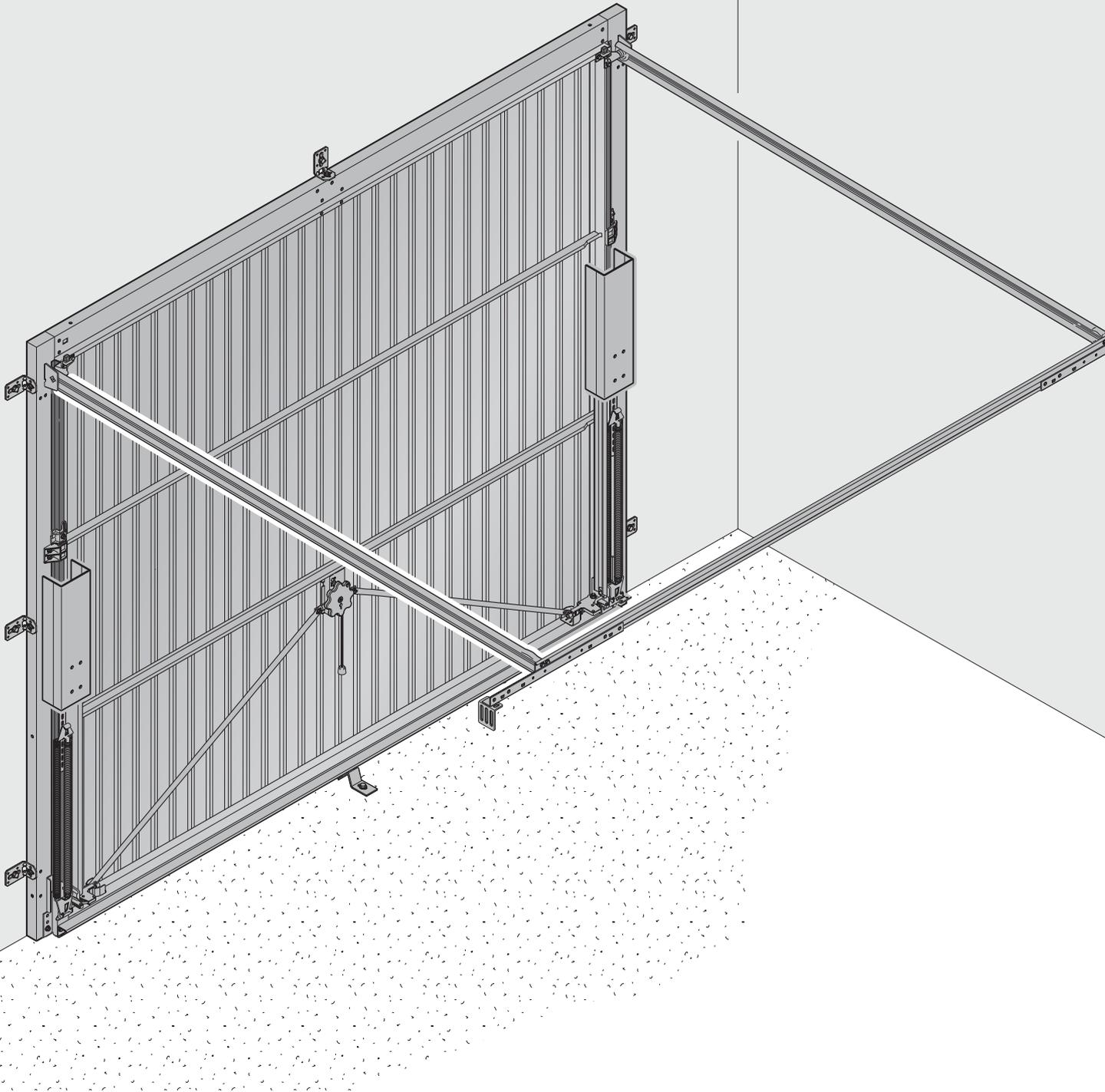


need-door.fr distributeur Hörmann



need-door.fr distributeur Hörmann

Portes de garage basculantes

N 80, F 80, EcoStar, porte à portillon incorporé, portillons indépendants

Vue d'ensemble des pièces détachées

Valable à partir du 01.03.2021

HÖRMANN

Sociétés de vente et distributeurs Hörmann internationaux



**Hörmann KG
Verkaufsgesellschaft**
Upheider Weg 94-98
D-33803 Steinhagen
Telefon +49 5204 915-0
Telefax +49 5204 915-277
Internet www.hoermann.com

Sociétés de vente Hörmann internationales

Distributeurs internationaux

Sociétés de vente Hörmann internationales

Hörmann Austria
A-5310 Mondsee
info@hoermann.at

Hörmann Eesti
EST-76505 Saue
info.tll@hoermann.ee

Hörmann Indien
Shakti Hörmann
IND-500015 Secunderabad,
Telangana
info@shaktihormann.com

Hörmann Mexico
MEX-66350
Santa Catarina
info@hoermann.com.mx

Hörmann Romania
RO-077040, Chiajna,
Județul Ilfov
info@hoermann.ro

Hörmann Thailand
TH-Bangplee,
Samutprakarn 10540
info@hoermann.co.th

Hörmann Baltic
LT-14247 Vilnius r.
info@hoermann.lt

Hörmann España
E-08228 Terrassa
info.cat@hoermann.es

Hörmann Indonesia
ID-12520 Jakarta
info@hoermann.id

**Hörmann Middle East
& Africa**
UAE-Dubai
info.dxb@hoermann.com

Hörmann Russia
RUS-196626
Sankt Petersburg
info@hoermann.ru

Hörmann Türkiye
TR-34870 Kartal – Istanbul
info.ist@hoermann.com.tr

Hörmann Bel
BY-220125 Minsk
info@hoermann.by

Hörmann Finland
FIN-02420 Jorvas
info@mesvac.fi

Hörmann Ireland
IRL – Y35 XR22 Wexford
s.doyle.wex@hoermann.ie

Hörmann Myanmar
MM-Yangon
info@hoermann.com.mm

Hörmann Schweiz
CH-4702 Oensingen
info@hoermann.ch

Hörmann UK
GB-Leicestershire
LE67 4JW
info@hoermann.co.uk

Hörmann Belgium
B-3700 Tongeren
info@hoermann.be

Hörmann France
F-89107 Sens
info@hoermann.fr

Hörmann Italia
I-38015 Lavis (Trento)
info@hoermann.it

Hörmann Nederland
NL-3771 MB Barneveld
info@hoermann.nl

Hörmann Serbia
SRB-11272
Beograd-Dobanovci
info@hoermann.rs

Hörmann Ukraine
UA-08300 Boryspil,
Kyivska Obl.
info@hoermann.com.ua

Hörmann Bulgária
BG-1532 Sofia
info.sof@hoermann.bg

Hörmann Hellas
GR-19400 Koropi
info@hoermann.gr

Hörmann Kazakhstan
KZ-050019 Almaty
info@hoermann.kz

Hörmann Norge
N-4640 Sogne
info@hoermann.no

Hörmann Slovenija
SI-3301 Petrovče
info@hoermann.si

**Hörmann
High Performance Doors**
USA-Burgettstown,
PA 15021
info@hoermann-flexon.com

Hörmann Česká republika
CZ-252 68 Středokluky
info@hoermann.cz

Hörmann Hong Kong
HK-Quarry Bay
info@hoermann.com.hk

Hörmann Malaysia
MAL-40150 Shah Alam,
Selangor
sales@hoermann.com.my

Hörmann Polska
PL-62-052 Komorniki
info@hoermann.pl

**Hörmann Slovenská
republika**
SK-903 01 Senec
info.bts@hoermann.com

Hörmann LLC
USA-Montgomery,
IL 60538
info@hoermann.us

Hörmann China
CN-100176 Beijing
info@hoermann.cn

Hörmann Hrvatska
HR-10000 Zagreb
info@hoermann.hr

Hörmann Maroc
MA-28810 Mohammedia
info@hoermann.ma

Hörmann Portugal
P-2710-297 Sintra
info@hoermann.pt

Hörmann Svenska
S-70369 Örebro
info@hoermann.se

Hörmann Vietnam
VN-Hanoi
info.han@hoermann.vn

Vous trouverez plus d'informations concernant nos sociétés de vente et distributeurs sur www.hoermann.com.

Distributeurs internationaux

Albanie
Algérie
Argentine
Arménie
Australie
Azerbaïdjan

Bangladesh
Bolivie
Bosnie-Herzégovine
Brésil
Cambodge
Chili

Colombie
Corée du Sud
Cuba
Géorgie
Islande
Israël

Japon
Kosovo
Luxembourg
Macédoine du Nord
Malte
Moldavie

Mongolie
Monténégro
Nouvelle-Zélande
Ouzbékistan
Pérou
Philippines

Taïwan
Tunisie
Turkménistan
Uruguay

Prix en euros. Droits d'auteur réservés. Reproduction même partielle uniquement avec notre autorisation. Sous réserve de modifications.

Table des matières

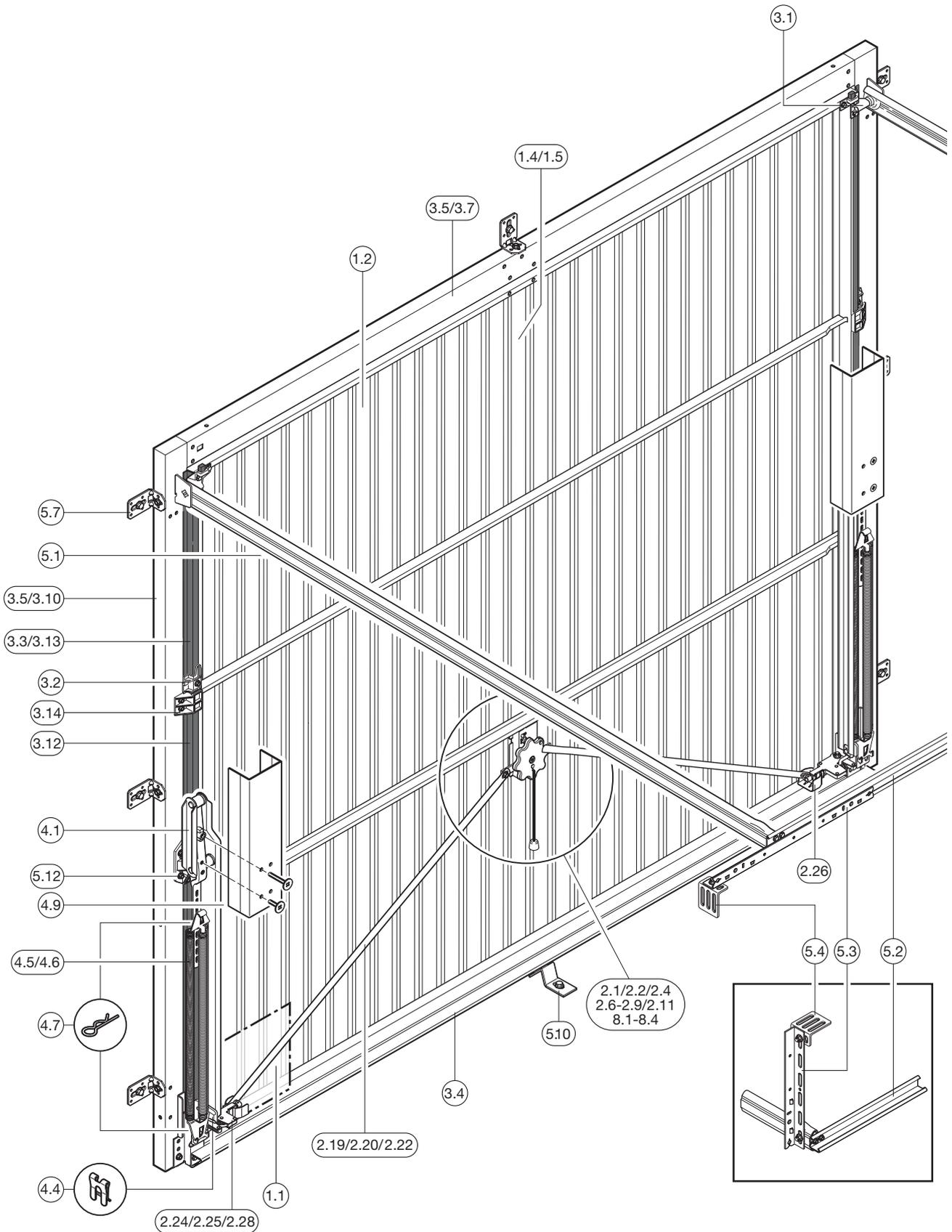
■	Vue éclatée	4
	Porte basculante Berry N 80	4
	Porte basculante Berry F 80	5
	Porte basculante EcoStar, jusqu'au n° de série 07120	6
	Porte basculante EcoStar, à partir du n° de série 07121	7
	Porte à portillon incorporé	8
	Portillons indépendants	9
■	1. Tabliers de porte	10
■	2. Pièces de fermeture	13
■	3. Pièces de ferrure	19
■	4. Bras de levier et systèmes de ressorts	26
■	5. Rails de guidage et pattes d'ancrage	29
■	6. Vitrage	32
■	7. Laques	34
■	8. Accessoires	35
■	Formulaire de commande de pièces détachées	38
■	Conditions générales de livraison et de vente (version 01.03.2020)	39

Symboles utilisés

Symbole	Description	Symbole	Description
	Prix sur demande	•	Les prix suivis d'un point concernent les articles stockés en usine ou immédiatement disponibles départ d'usine
	Tenez compte du rallongement des délais		Voir liste de prix
	Marchandises en commission avec délai de livraison		
	L'article a été remplacé		

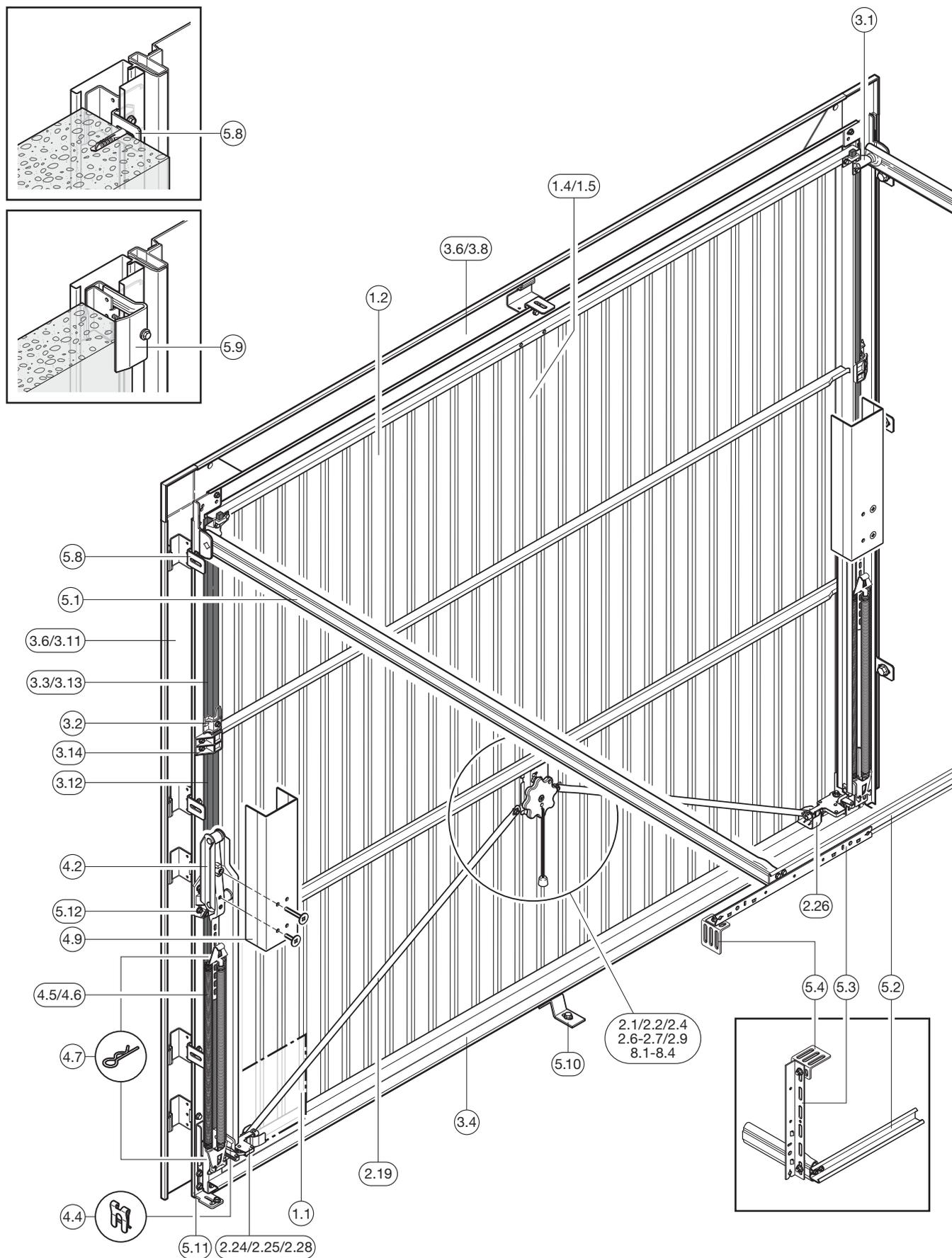
Vue éclatée

Porte basculante Berry N 80



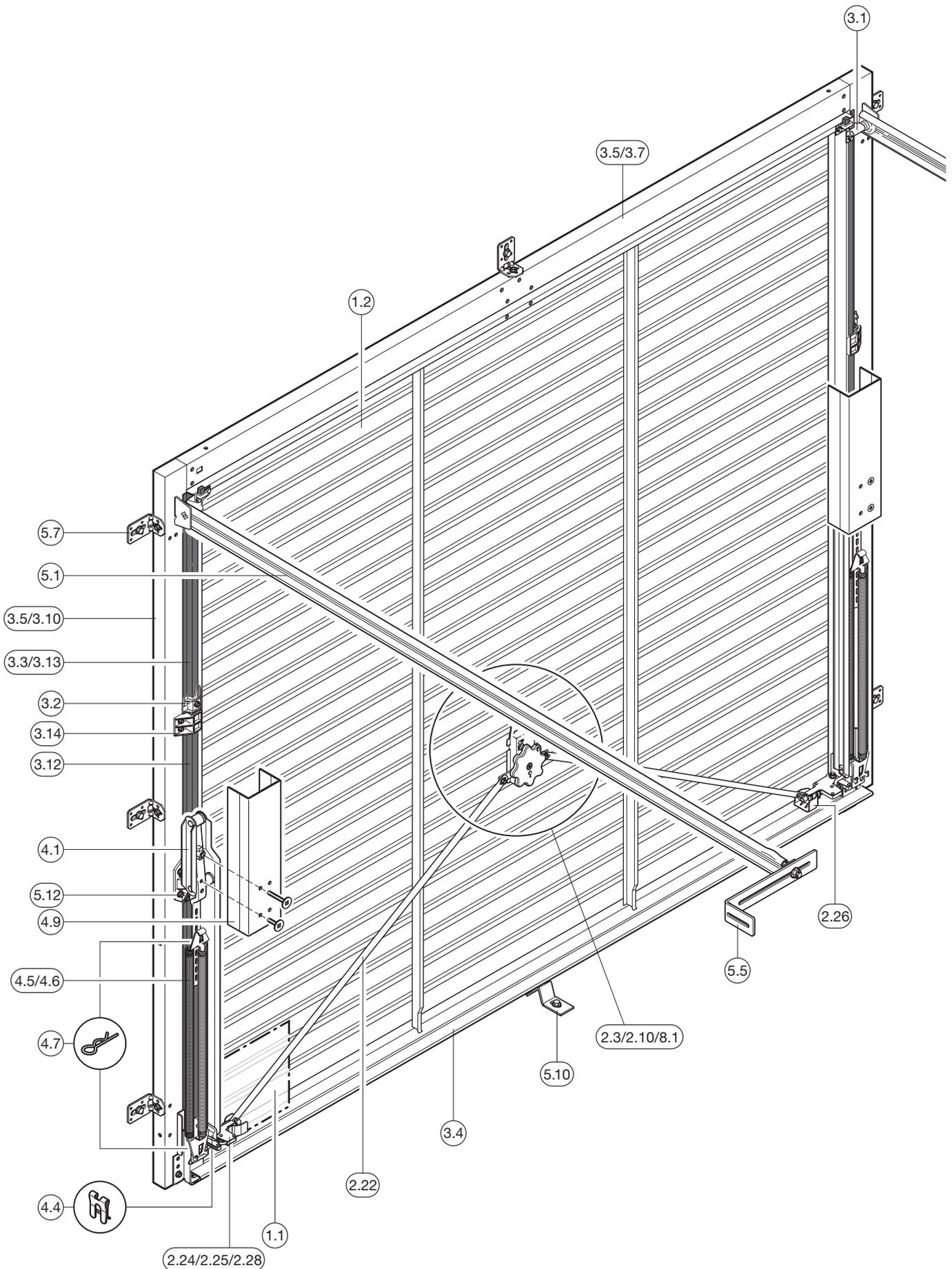
Vue éclatée

Porte basculante Berry F 80



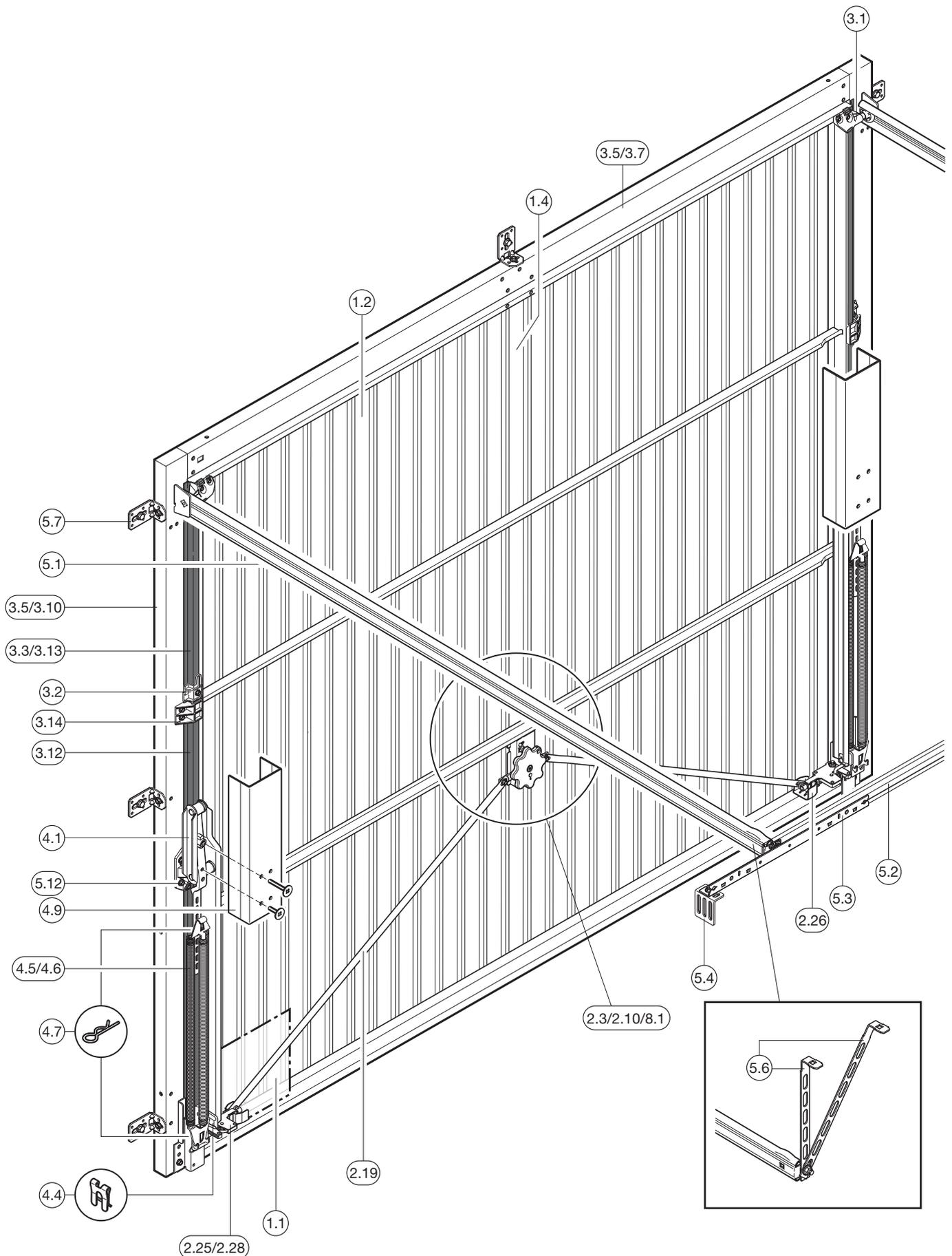
Vue éclatée

Porte basculante EcoStar, jusqu'au n° de série 07120



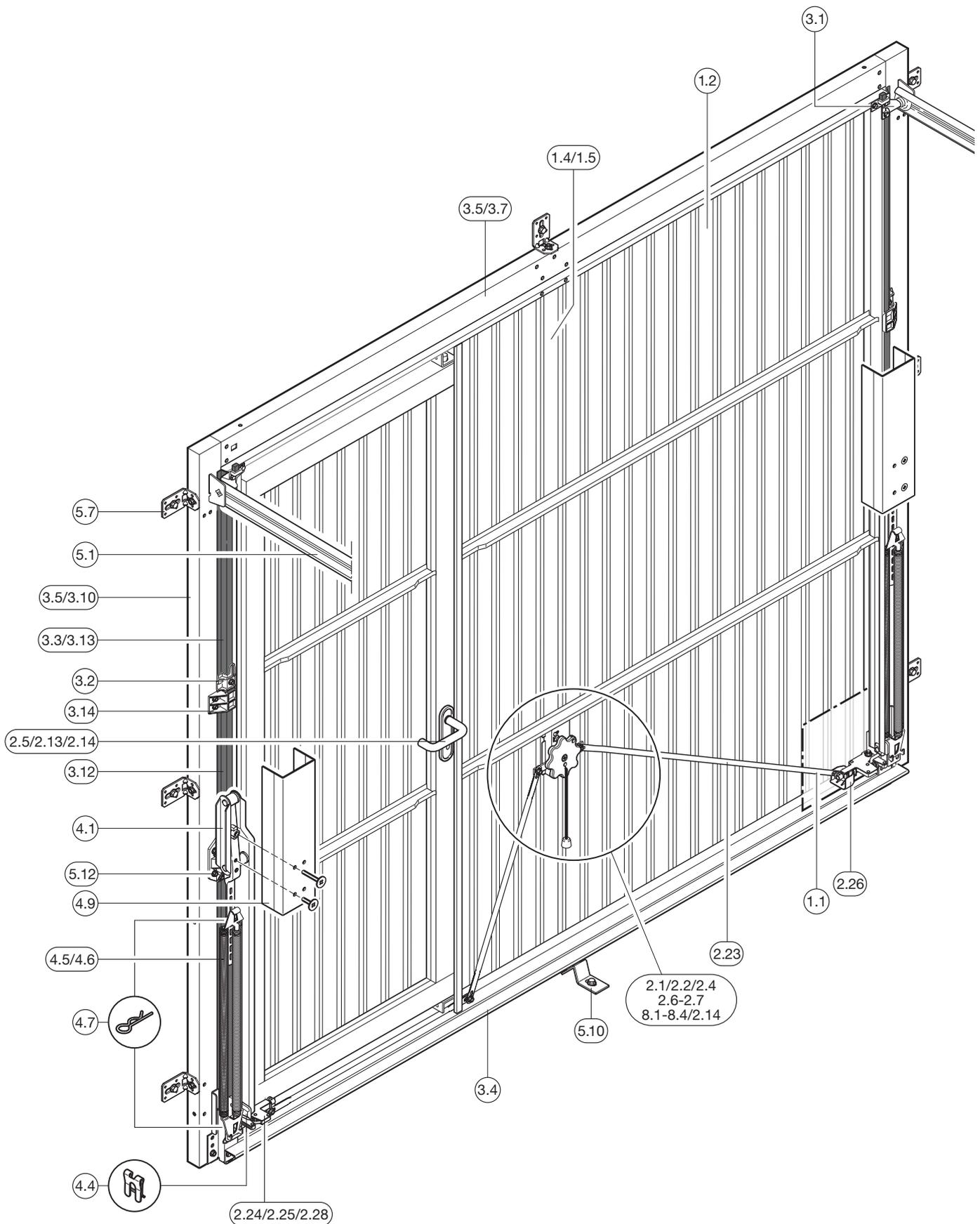
Vue éclatée

Porte basculante EcoStar, à partir du n° de série 07121



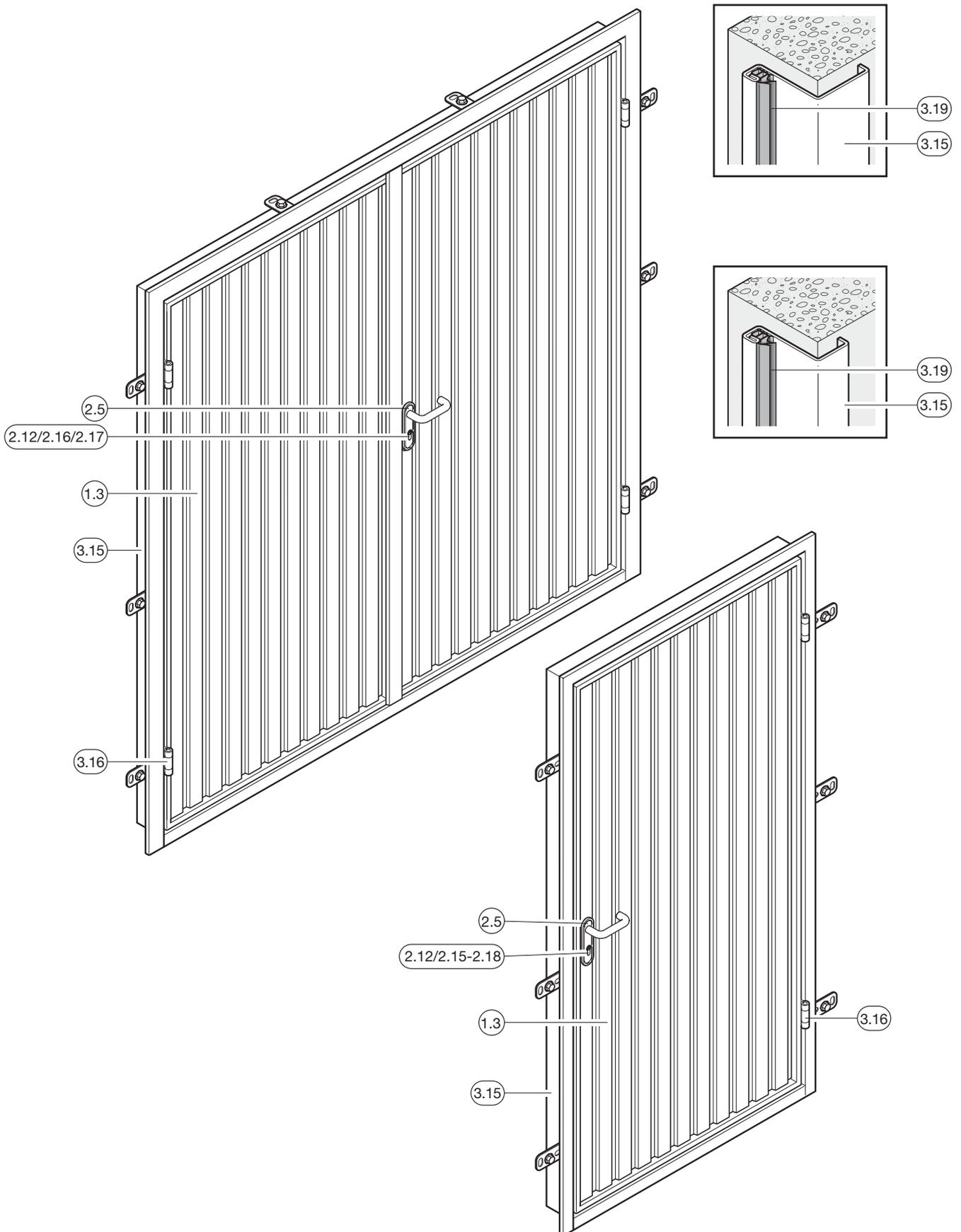
Vue éclatée

Porte à portillon incorporé

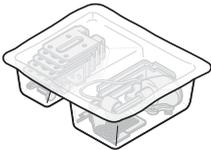
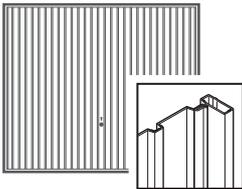


Vue éclatée

Portillons indépendants



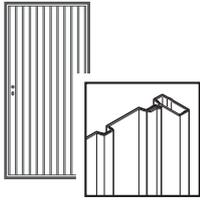
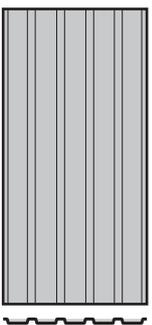
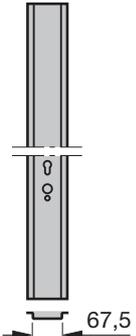
1. Tabliers de porte

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	1.1 Accessoires de montage			Pièce(s)	
	N 80	902, 903, 904, 913, 914, 945, 953, 957, 968, 970 à 979, 982, 984, 985, 990, 992	13986 •	_____	/pce
	N 80 , béquille de porte réglable avec plaque de poignée	905, 907, 915, 922 à 928, 930 à 939, 941, 949, 961	13987 •	_____	/pce
	N 80 à portillon incorporé	902	13976 •	_____	/pce
	N 80 à portillon incorporé, béquille de porte réglable avec plaque de poignée	905	13977 •	_____	/pce
	F 80	902, 903, 904, 914, 945, 953, 957, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 982, 984, 985, 990, 992	13992 •	_____	/pce
	EcoStar à partir du n° de série 07121		1404010 •	_____	/pce
	1.2 Tablier de porte N 80 / F 80 / EcoStar, porte à portillon incorporé Sans ferrure	Indiquez les dimensions, le motif, la couleur et, pour la porte à portillon incorporé, le sens d'ouverture gauche / droite		Pièce(s)	
				_____	/pce

1) 60 % du prix de la porte / du portillon pour la couleur RAL 9016 – Supplément en cas de couleur

COMMANDE	N° de client : _____	N° de commande / Com. : _____	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
			N° de commande : _____	Type de porte : _____
	Nom du client : _____		N° de série : _____	Motif : _____
	Adresse de livraison : _____		Année de construction : _____	Dimensions : _____
	Date et lieu : _____		Cachet et signature _____	

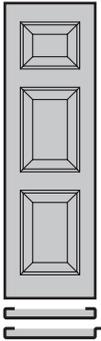
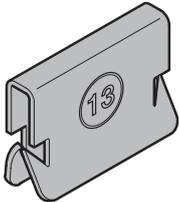
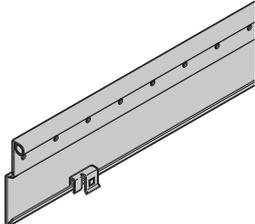
1. Tabliers de porte

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	1.3 Panneau pour portillon indépendant Sans ferrure	Dimensions, motif, couleur, sens d'ouverture gauche / droite Pour le motif 996, indiquez également Aspect identique à la porte de garage enroulable intérieure / extérieure et pour l'exécution Decopaint / Decograin, indiquez la couleur Golden Oak (chêne doré) / Rosewood (palissandre). Pour les portillons indépendants à 2 vantaux, indiquez également la mention vantail d'entrée ou vantail semi-fixe.		Pièce(s)	
					/pce
	1.4 Tôle médiane N 80 / F 80, galvanisée, largeur de 998 mm EcoStar à partir du n° de série 07121 Motif 902 Motif 914	Hauteur de porte BRH	1009..... 1009.....	Pièce(s)	
					/m ² /m ²
	1.5 Profilé médian N 80 / F 80, galvanisé Hauteur hors-standard (jusqu'à BRH 2750 mm max.)	953, 957, 970 à 977, 990, 992 Indiquez la hauteur de porte BRH	1732..... 1732.....	Pièce(s)	
					/pce /pce

1) 60 % du prix de la porte / du portillon pour la couleur RAL 9016 – Supplément en cas de couleur

COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client :	N° de commande :		Type de porte :
	Adresse de livraison :	N° de série :		Motif :
	Date et lieu :	Année de construction :		Dimensions :
			Cachet et signature	

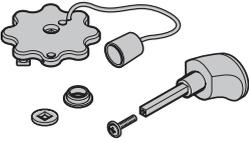
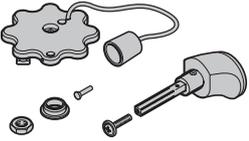
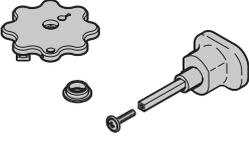
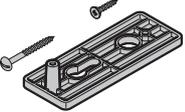
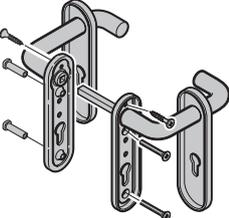
1. Tabliers de porte

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	1.6 Bande à cassettes S N 80 / F 80 / Portillon indépendant, galvanisée Dimensions standards Fabrication sur mesure Dimensions standards Fabrication sur mesure	Indiquez le motif, la dimension, le type de coupe (U-U ou U-Z) / le côté paumelles ou le côté serrure, ainsi que le plaxage pour Decograin Decograin Decograin	_____ _____ _____ _____	Pièce(s)	
				_____	/pce
				_____	/pce
				_____	/pce
	1.7 SK-Clamp N80 / F80 / Portillon indépendant		1026704 •	Pièce(s)	
				_____	/pce
	1.8 Socle en acier N 80 / F 80 / Portillon indépendant Avec support (70 mm) Depuis septembre 1987 environ Teinte : brun terre RAL 8028 Largeur hors-standard (jusqu'à BRB 3000 mm max.) Largeur de porte BRB 875 mm Largeur de porte BRB 1000 mm Largeur hors-standard (jusqu'à BRB mm max.)	905 Indiquez la largeur de porte BRB	_____ _____ _____ _____ _____	Pièce(s)	
				1005.....	/pce
				1005.....	/pce
				1305556	/pce
				1305581	/pce
1305699	/pce				

1) 60 % du prix de la porte / du portillon pour la couleur RAL 9016 – Supplément en cas de couleur

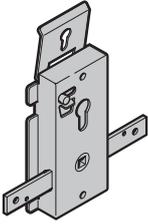
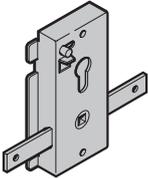
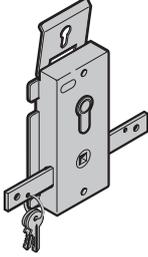
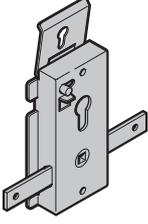
COMMANDE	N° de client : _____	N° de commande / Com. : _____	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client : _____	Adresse de livraison : _____	N° de commande : _____	Type de porte : _____
	_____	_____	N° de série : _____	Motif : _____
	_____	_____	Année de construction : _____	Dimensions : _____
	Date et lieu : _____	Cachet et signature _____		

2. Pièces de fermeture

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	2.1 Poignée de porte N 80 / F 80 / Porte à portillon incorporé, noire Tige carrée 9 x 9 mm	902, 903, 904, 913, 914, 945, 953, 957, 968, 970 à 979, 982, 985, 990, 992	1024001 •	Pièce(s) _____	/pce
	2.2 Poignée de porte N 80 / F 80 / Porte à portillon incorporé, noire, réglable, sans plaque de poignée Tige carrée 9 x 9 mm	905, 907, 915, 922 à 928, 930 à 939, 941, 949, 961, 978, 984	1026001 •	Pièce(s) _____	/pce
	2.3 Poignée de porte EcoStar, noire Tige carrée 9 x 9 mm		1424001 •	Pièce(s) _____	/pce
	2.4 Plaque de poignée N 80 / F 80 / Porte à portillon incorporé, noire Vis SPAX 4,0 x 20 mm Vis PT K 40 x 33 mm	905, 907, 915, 922 à 928, 930 à 939, 941, 949, 961, 978, 979, 982, 984, 985 Incluse avec la plaque de poignée Incluse avec la plaque de poignée	1745000 • 1121002 • 1784000 •	Pièce(s) _____ _____ _____	/pce /pce /pce
	2.5 Béquillage Portillon indépendant / Portillon incorporé, exécution pour cylindre profilé Synthétique noir, standard Tige carrée 8 x 8 mm		1324002 •	Pièce(s) _____	/pce

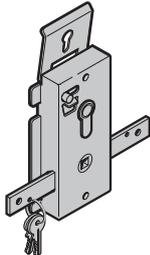
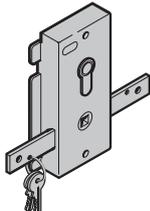
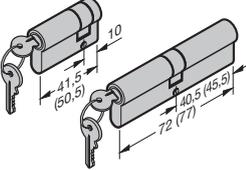
COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client :		N° de commande :	Type de porte :
	Adresse de livraison :		N° de série :	Motif :
			Année de construction :	Dimensions :
	Date et lieu :		Cachet et signature	

2. Pièces de fermeture

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	2.6 Serrure pour demi-cylindre profilé N 80 / F 80, porte à portillon incorporé Verrouillage de jour Barres à ressorts avec pont à visser Vis à tôle à tête conique 4,2 x 13 mm	902, 913, 945, 941, 970, 972, 974, 976, 980, 990, 992, A partir de 01.1992 : 953, 957 A partir de 04.1997 : 949, 961 A partir de 08.2003 : 968 A partir de 10.2005 : 978, 985	1019000 • 1158001 •	Pièce(s) _____ _____	/pce /pce
	2.7 Serrure pour demi-cylindre profilé N 80 / F 80 / Porte à portillon incorporé Verrouillage de jour Barres à ressorts sans pont à visser	905, 907, 915, 916, 922 à 927, 930 à 939, 982, 984, 985, A partir de 02.2006 : 908, 912 Jusqu'à 10.2005 : 978 Jusqu'à 03.1997 : 949, 961 Jusqu'à 12.1991 : 953, 957	1019100 •	Pièce(s) _____	/pce
	2.8 Serrure avec demi-cylindre profilé N 80 Verrouillage de jour Bouton masqué Barres sans ressorts Avec pont à visser : Incluant 2 vis Torx 6,3 x 16 mm	914 903, 904	1019701 •	Pièce(s) _____	/pce
	2.9 Serrure pour demi-cylindre profilé N 80 / F 80 Verrouillage de nuit Bouton raccourci Barres sans ressorts Avec pont à visser : Incluant 2 vis Torx 6,3 x 16 mm	914 Rainures en acier avec ouïes d'aération	1019711 •	Pièce(s) _____	/pce

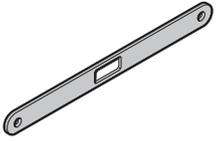
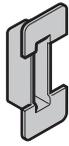
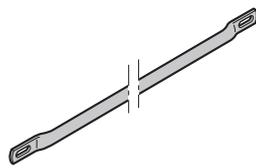
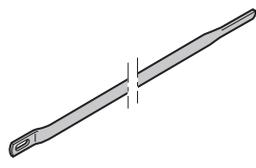
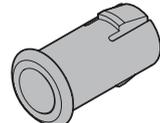
COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client :	Adresse de livraison :	N° de commande :	Type de porte :
	Date et lieu :		N° de série :	Motif :
			Année de construction :	Dimensions :
				Cachet et signature

2. Pièces de fermeture

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	2.10 Serrure avec demi-cylindre profilé EcoStar Verrouillage de jour Barres à ressorts, avec pont à visser	902 horizontal	1419001 •	Pièce(s) _____	/pce
	2.11 Serrure avec demi-cylindre profilé N 80 Verrouillage de jour Bouton masqué Barres sans ressorts Sans pont à visser Incluant 2 vis Torx 6,3 x 16 mm	988	1019782 •	Pièce(s) _____	/pce
	2.12 Serrure à bouton fixe pour cylindre profilé de portillon indépendant Vis à tôle à tête conique 5,5 x 16 mm		1015915 • 1077000 •	Pièce(s) _____ _____	/pce /pce
	2.13 Serrure pour cylindre profilé de portillon incorporé DIN droite DIN gauche DIN droite, 3 points DIN gauche, 3 points Boulon à tête fraisée M5 x 12 mm	Jusqu'à 2005 Jusqu'à 2005 A partir de 2005 A partir de 2005 A partir de 2005	874426 • 874427 • 874424 • 874425 • 1222020 •	Pièce(s) _____ _____ _____ _____ _____	/pce /pce /pce /pce /pce
	2.14 Set de cylindres profilés pour porte à portillon incorporé s'ouvrant (à clé identique) 1 x 31,5 + 10 mm et 1 x 31,5 + 40,5 mm 1 x 40,5 + 10 mm et 1 x 31,5 + 45,5 mm	902 905	1520701 • 1520703 •	Pièce(s) _____ _____	/pce /pce

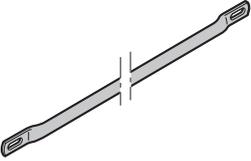
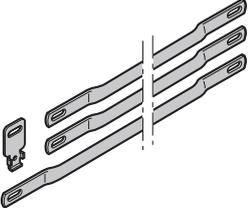
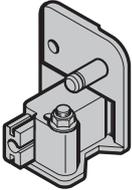
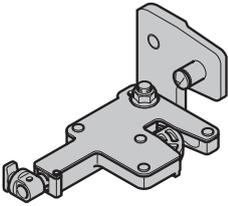
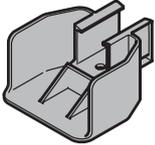
COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client :	Adresse de livraison :	N° de commande :	Type de porte :
	Adresse de livraison :		N° de série :	Motif :
			Année de construction :	Dimensions :
	Date et lieu :		Cachet et signature	

2. Pièces de fermeture

Article	Pos.	Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	2.15	Gâche pour portillon indépendant à 1 vantail Vis à tôle à tête bombée 4,2 x 9,5 mm		1321001 • 1314001 •	Pièce(s) _____ _____	/pce /pce
	2.16	Gâche pour portillon indépendant à 1 vantail / à 2 vantaux Vis à tôle à tête conique 5,5 x 16 mm		1321010 • 1077000 •	Pièce(s) _____ _____	/pce /pce
	2.17	Boîtier de protection pour portillon indépendant à 1 vantail / à 2 vantaux		1322001 •	Pièce(s) _____	/pce
	2.18	Arête de protection pour portillon indépendant à 1 vantail		1318000 •	Pièce(s) _____	/pce
	2.19	Tige de verrouillage N 80 / F 80 / EcoStar à partir du n° de série 07121 Jusqu'au n° de série 05087 A partir du n° de série 05088 Largeur hors-standard, jusqu'au n° de série 05087 Largeur hors-standard, à partir du n° de série 05088	Tous les motifs sauf 913, 914, 949, 968, 978, 985 Sauf pour Hörmatherm Indiquez la largeur de porte BRB	1030.....  1030.....  1030.....  1030..... 	Pièce(s) _____ _____ _____ _____	/pce /pce /pce /pce
	2.20	Tige de verrouillage N 80 / F 80 pour fermeture horizontale	Motif 903, 904 Motif 914 à partir de 07.1992 environ Indiquez la largeur de porte BRB	1940..... 	Pièce(s) _____	/pce
	2.21	Douille de guidage pour fermeture horizontale		1024388 	Pièce(s) _____	/pce

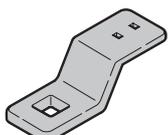
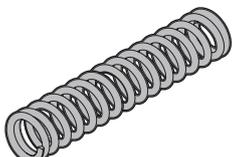
COMMANDE	N° de client : _____	N° de commande / Com. : _____	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
			N° de commande : _____	Type de porte : _____
	Nom du client : _____		N° de série : _____	Motif : _____
	Adresse de livraison : _____		Année de construction : _____	Dimensions : _____
	Date et lieu : _____		Cachet et signature _____	

2. Pièces de fermeture

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	2.22 Tige de verrouillage N 80 / F 80 / EcoStar jusqu'au n° de série 07120, coudée des deux côtés Standard Largeur hors-standard	Motifs 949, 968, 978, 979, 985 et pour Hörmatherm, indiquez la largeur de porte BRB, le motif et le n° de série	1030.....	Pièce(s) _____	/pce
			1038.....	_____	/pce
	2.23 Set de tiges de verrouillage Butée de porte avec inversion	Indiquez les dimensions, n° de série et côté de butée		Pièce(s) _____	/pce
	2.24 Palier de fermeture à levier Réglable, verrouillage à gâche complet, jusqu'au n° de série 05087 N 80 / F 80 / EcoStar, gauche N 80 / F 80 / EcoStar, droite Remplace : 1037003, 1037004, 1009982, 1009990		1037013 • 1037014 •	Pièce(s) _____ _____	/pce /pce
	2.25 Palier de fermeture à levier Réglable pour N 80 / F 80 / EcoStar / porte à portillon incorporé avec pêne tournant à partir du n° de série 05088 Gauche Droite Pour portes à panneau en applique Gauche Droite		1037313 • 1037314 • 1148313 • 1148314 •	Pièce(s) _____ _____ _____ _____	/pce /pce /pce /pce
	2.26 Renvoi pour pêne tournant N 80 / F 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé à partir du n° de série 05088		1037370 •	Pièce(s) _____	/pce

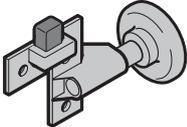
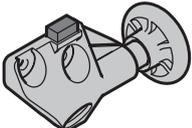
COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client :		N° de commande :	Type de porte :
	Adresse de livraison :		N° de série :	Motif :
			Année de construction :	Dimensions :
	Date et lieu :		Cachet et signature	

2. Pièces de fermeture

Article	Pos.	Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	2.27	Levier de fermeture, troisième verrouillage		1164000 •	Pièce(s) _____	/pce
	2.28	Ressort d'arrêt pour le palier de verrouillage du levier Jusqu'au n° de série 05087		1009460 •	Pièce(s) _____	/pce

COMMANDE	N° de client : _____	N° de commande / Com. : _____	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client : _____	Adresse de livraison : _____	N° de commande : _____	Type de porte : _____
	_____	_____	N° de série : _____	Motif : _____
	_____	_____	Année de construction : _____	Dimensions : _____
	Date et lieu : _____	Cachet et signature		

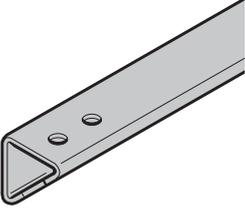
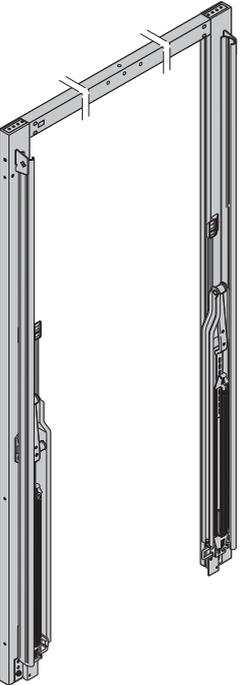
3. Pièces de ferrure

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€	
 	3.1 Chape de roulette Complète avec galet de guidage et butoir N 80 / EcoStar jusqu'au n° de série 07120 / porte à portillon incorporé, gauche N 80 / EcoStar jusqu'au n° de série 07120 / porte à portillon incorporé, droite EcoStar à partir du n° de série 07121 Synthétique, gauche EcoStar à partir du n° de série 07121 Synthétique, droite F 80, gauche F 80, droite	Tous les motifs	1084003 • _____ 1084004 • _____ 1084201 • _____ 1084202 • _____ 1284003 • _____ 1284004 • _____	Pièce(s)	_____ /pce _____ /pce _____ /pce _____ /pce _____ /pce _____ /pce	
	3.2 Aide au déroulement supérieur N 80 / F 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé à partir du n° de série 99001 Gauche Droite Remarque : Remplacement par paire uniquement !	Tous les motifs	1082505 • _____ 1082506 • _____	Pièce(s)	_____ /pce _____ /pce	
		3.3 Listel de couverture supérieur pour tablier de porte N 80 / F 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé à partir du n° de série 99001 Hauteur hors-standard (jusqu'à BRH 2750 mm max.)	Tous les motifs Indiquez la hauteur de porte BRH	1082..... • _____ 1082299 Ⓢ _____	Pièce(s)	_____ /pce _____ /pce

- 2) 60 % du prix de la porte pour le motif 902 en RAL 9016 – Supplément en cas de couleur
 3) 40 % du prix du portillon du motif 902
 4) 30 % du prix du portillon du motif 902

COMMANDE	N° de client : _____	N° de commande / Com. : _____	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client : _____	Adresse de livraison : _____	N° de commande : _____	Type de porte : _____
	Date et lieu : _____		N° de série : _____	Motif : _____
			Année de construction : _____	Dimensions : _____
				Cachet et signature

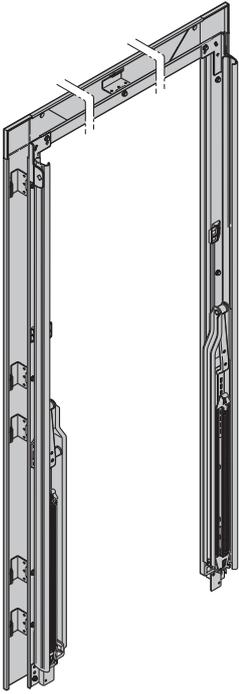
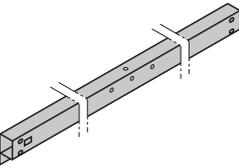
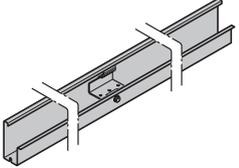
3. Pièces de ferrure

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	3.4 Equerre de butée inférieure N 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé galvanisée à partir du n° de série 87265 (dimensions 30 x 30 mm) N 80 Largeur hors-standard (jusqu'à BRB 3250 mm max.)	Tous les motifs Indiquez la largeur de porte BRB	1074..... •	_____	/pce
			1274..... 	_____	/pce
			1074088 	_____	/pce
	3.5 Cadre dormant complet N 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé Avec aide au roulement inférieur, crochet à ressort, listel de couverture inférieur, listel de guidage, système de ressorts, rails de guidage et bras de levier	Tous les motifs Indiquez la couleur, la largeur de porte BRB et la hauteur de porte BRH avec aide au roulement inférieur, le crochet à ressort et le n° de série	84..... 	_____	/pce

- 2) 60 % du prix de la porte pour le motif 902 en RAL 9016 – Supplément en cas de couleur
- 3) 40 % du prix du portillon du motif 902
- 4) 30 % du prix du portillon du motif 902

COMMANDE	N° de client : _____	N° de commande / Com. : _____	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
			N° de commande : _____	Type de porte : _____
	Nom du client : _____		N° de série : _____	Motif : _____
	Adresse de livraison : _____		Année de construction : _____	Dimensions : _____
Date et lieu : _____		Cachet et signature _____		

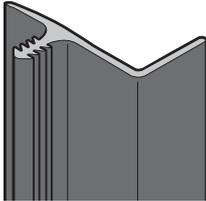
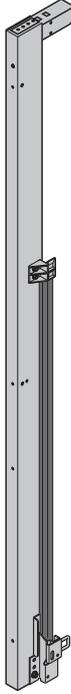
3. Pièces de ferrure

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	3.6 Cadre dormant complet, F 80 Avec aide au roulement inférieur, crochet à ressort, listel de couverture inférieur, listel de guidage, système de ressorts, rails de guidage et bras de levier	Tous les motifs Indiquez la couleur, la largeur de porte BRB, la hauteur de porte BRH, système de chevilles ou à pinces et le n° de série	842.... 	Pièce(s) _____	/pce
	3.7 Partie supérieure de cadre dormant N 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé, galvanisée Largeur hors-standard (jusqu'à BRB 3250 mm max.)	Tous les motifs Indiquez la largeur de porte BRB	1075..... • 1075.... 	Pièce(s) _____ _____	/pce /pce
	3.8 Partie supérieure de cadre dormant F 80	Tous les motifs Indiquez la couleur, la largeur de porte BRB, système de chevilles ou à pinces et le n° de série	1275.... 	Pièce(s) _____	/pce

- 2) 60 % du prix de la porte pour le motif 902 en RAL 9016 – Supplément en cas de couleur
- 3) 40 % du prix du portillon du motif 902
- 4) 30 % du prix du portillon du motif 902

COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client :	Adresse de livraison :		N° de commande : _____ Type de porte : _____
	Date et lieu :	Cachet et signature		N° de série : _____ Motif : _____
			Année de construction : _____ Dimensions : _____	

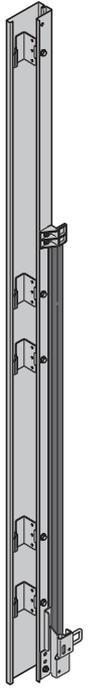
3. Pièces de ferrure

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	3.9 Listel d'étanchéité pour partie supérieure de cadre dormant F 80	Tous les motifs Indiquez la largeur de porte BRB	144..... •	Pièce(s) _____	/pce
	3.10 Montant latéral de cadre dormant N 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé, galvanisée Composé de : montant latéral, aide au roulement inférieur, crochet à ressort et listel de couverture inférieur Pour palier de fermeture à levier Avec pêne tournant à partir du n° de série 05088 (jusqu'à BRH 2750 mm max.) Hauteur hors-standard Gauche Hauteur hors-standard Droite Hauteur hors-standard à partir du n° de série 05088 Gauche Hauteur hors-standard à partir du n° de série 05088 Droite	Tous les motifs Indiquez la hauteur de porte BRH et exécution à gauche / droite Indiquez le n° de série	1042..... • 1042..... • 1042.....  1042.....  1042.....  1042..... 	Pièce(s) _____ _____ _____ _____ _____ _____	/pce /pce /pce /pce /pce /pce

- 2) 60 % du prix de la porte pour le motif 902 en RAL 9016 – Supplément en cas de couleur
 3) 40 % du prix du portillon du motif 902
 4) 30 % du prix du portillon du motif 902

COMMANDE	N° de client : _____	N° de commande / Com. : _____	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client : _____	Adresse de livraison : _____	N° de commande : _____	Type de porte : _____
			N° de série : _____	Motif : _____
			Année de construction : _____	Dimensions : _____
	Date et lieu : _____		Cachet et signature _____	

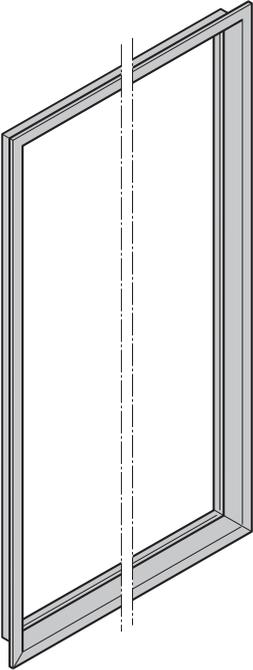
3. Pièces de ferrure

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	3.11 Montant latéral de cadre dormant F 80 Composé de : montant latéral, aide au roulement inférieur, crochet à ressort, listel de couverture inférieur et listel de guidage Gauche Droite	Tous les motifs Indiquez la couleur, la hauteur de porte BRH, système de chevilles ou à pinces et le n° de série	1247.....  1247..... 	Pièce(s) _____ _____	/pce /pce
		3.12 Listel de couverture inférieur pour montant latéral de cadre dormant N 80 / F 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé à partir du n° de série 99001 Pièce détachée pour listel de couverture inférieur, gauche / droite Hauteur hors-standard (jusqu'à BRH 2750 mm max.)	Tous les motifs Indiquez la hauteur de porte BRH	1045..... • 1045..... 	Pièce(s) _____ _____

- 2) 60 % du prix de la porte pour le motif 902 en RAL 9016 – Supplément en cas de couleur
- 3) 40 % du prix du portillon du motif 902
- 4) 30 % du prix du portillon du motif 902

COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client :	N° de commande :		Type de porte :
	Adresse de livraison :	N° de série :		Motif :
	Date et lieu :	Année de construction :		Dimensions :
			Cachet et signature	

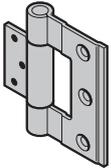
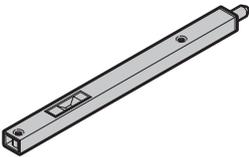
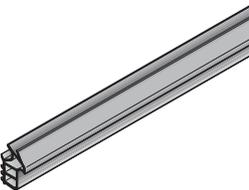
3. Pièces de ferrure

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	3.13 Listel de guidage supérieur pour montant latéral de cadre dormant N 80 / F 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé à partir du n° de série 99001 Pièce détachée pour listel de couverture inférieur, gauche / droite Hauteur hors-standard (jusqu'à BRH 2750 mm max.)	Tous les motifs Indiquez la hauteur de porte BRH		Pièce(s)	
			1046..... • _____ /pce 1046399 ☞ _____ /pce		
	3.14 Aide au roulement inférieur N 80 / F 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé à partir du n° de série 99001 Gauche Droite Remarque : Remplacement par paire uniquement !	Tous les motifs		Pièce(s)	
			1045505 • _____ /pce 1045506 • _____ /pce		
	3.15 Cadre dormant complet pour portillon indépendant A 1 vantail A 2 vantaux	Indiquez la couleur, le motif, la dimension et, pour les portes à 2 vantaux, la mention vantail d'entrée ou vantail semi-fixe		Pièce(s)	
			843..... ☞ ☞ _____ /pce 844..... ☞ ☞ _____ /pce		

- 2) 60 % du prix de la porte pour le motif 902 en RAL 9016 – Supplément en cas de couleur
 3) 40 % du prix du portillon du motif 902
 4) 30 % du prix du portillon du motif 902

COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.		
	Nom du client :	Adresse de livraison :		N° de commande : Type de porte :	
	Date et lieu :		Cachet et signature		N° de série : Motif :
					Année de construction : Dimensions :

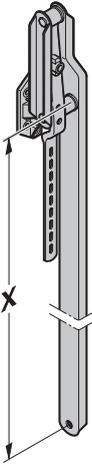
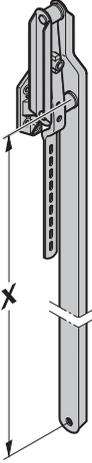
3. Pièces de ferrure

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	3.16 Paumelle de porte pour portillon indépendant Vis à tôle à tête conique 4,2 x 13 mm		1315050 • 1158000 •	Pièce(s) _____ _____	/pce /pce
	3.17 Verrou latéral en U pour portillon indépendant à 2 vantaux		1331000 •	Pièce(s) _____	/pce
	3.18 Douille de sol avec capot de protection pour portillon indépendant à 2 vantaux		1751010 •	Pièce(s) _____	/pce
	3.19 Joint d'amortissement 7204 mm		1347993 •	Pièce(s) _____	/pce

- 2) 60 % du prix de la porte pour le motif 902 en RAL 9016 – Supplément en cas de couleur
 3) 40 % du prix du portillon du motif 902
 4) 30 % du prix du portillon du motif 902

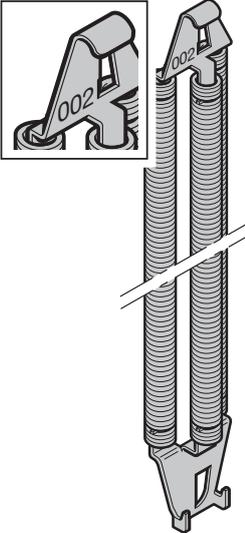
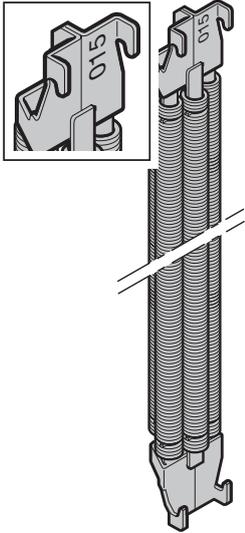
COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client :	Adresse de livraison :	N° de commande :	Type de porte :
	Adresse de livraison :		N° de série :	Motif :
	Date et lieu :		Année de construction :	Dimensions :
			Cachet et signature	

4. Bras de levier et systèmes de ressorts

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€	
	4.1 Bras de levier N 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé complet avec support et bande de montage de ressort Hauteur hors-standard (jusqu'à BRH 2750 mm max.) Gauche Hauteur hors-standard (jusqu'à BRH 2750 mm max.) Droite Bras de levier N 80 entièrement renforcé Hauteur hors-standard (jusqu'à BRH 2750 mm max.) Gauche – renforcé Hauteur hors-standard (jusqu'à BRH 2750 mm max.) Droite – renforcé	Tous les motifs Indiquez la hauteur de porte BRH / dimension X et exécution à gauche / droite	1049..... • 1049.....  1049.....  10493.... • 1049.....  1049..... 	Pièce(s) _____ _____ _____ _____ _____ _____	/pce /pce /pce /pce /pce /pce	
		4.2 Bras de levier F 80 complet avec support et bande de montage de ressort Hauteur (jusqu'à BRH 2500 mm max.) Gauche Droite	Tous les motifs Indiquez la hauteur de porte BRH / dimension X et exécution à gauche / droite.	1249.....  1249..... 	Pièce(s) _____ _____	/pce /pce
		4.3 Douille de bras de levier N 80 / F 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé	Tous les motifs	1018485 •	Pièce(s) _____	/pce
		4.4 Protection de verrouillage N 80 / F 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé	Tous les motifs	1071001 •	Pièce(s) _____	/pce

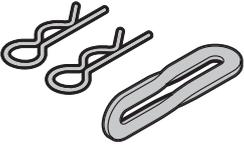
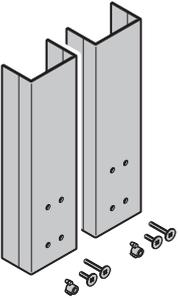
COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.		
	Nom du client :	N° de commande :		Type de porte :	
	Adresse de livraison :	N° de série :		Motif :	
	Date et lieu :		Année de construction :		Dimensions :
			Cachet et signature		

4. Bras de levier et systèmes de ressorts

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€		
	4.5 Système de ressorts triple N 80 / F 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé Numéro d'identification 001 002 003 004 005 006 007 008		1195001 • 1195002 • 1195003 • 1195004 • 1195005 • 1195006 • 1195007 • 1195008 •	Pièce(s) _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____	/pce /pce /pce /pce /pce /pce /pce /pce		
		4.6 Système de ressorts quadruple N 80 / F 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé Numéro d'identification 011 012 015 017 018 021 022 023 024 025 026 027 028 029 031 032 033		1195011 • 1195012 • 1195015 • 1195017 • 1195018 • 1195021 • 1195022 • 1195023 • 1195024 • 1195025 • 1195026 • 1195027 • 1195028 • 1195029 • 1195031 • 1195032 • 1195033 •	Pièce(s) _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____	/pce /pce /pce /pce /pce /pce /pce /pce /pce /pce /pce /pce /pce /pce /pce	
			4.7 Goupille N 80 / F 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé (4 x)	Tous les motifs A partir d'env. 10.1992	1192000 •	Pièce(s) _____	/pce

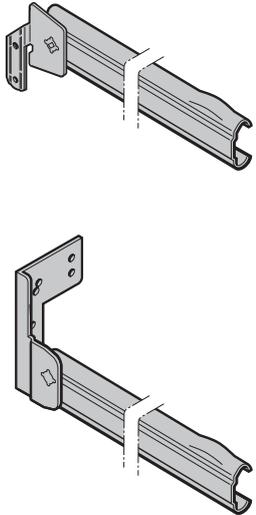
COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client :		N° de commande :	Type de porte :
	Adresse de livraison :		N° de série :	Motif :
	Date et lieu :		Année de construction :	Dimensions :
			Cachet et signature	

4. Bras de levier et systèmes de ressorts

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	4.8 Kit d'adaptation pour système de ressorts N 80 / F 80 / Porte à portillon incorporé Composé de : adaptateur de ressorts et goupilles	Conversion des ressorts simples au système de ressorts	1195666 •	Pièce(s) _____	/pce
	4.9 Sécurité anti-empiètement du bras de levier N 80 / F 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé avec accessoires de fixation à partir du n° de série 01078	Tous les motifs	1248030 •	Pièce(s) _____	/pce

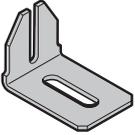
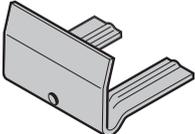
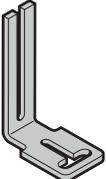
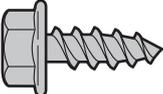
COMMANDE	N° de client : _____	N° de commande / Com. : _____	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client : _____	Adresse de livraison : _____	N° de commande : _____	Type de porte : _____
			N° de série : _____	Motif : _____
			Année de construction : _____	Dimensions : _____
	Date et lieu : _____	Cachet et signature		

5. Rails de guidage et pattes d'ancrage

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	5.1 Rail de guidage avec support de rail de guidage N 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé Hauteur hors-standard (jusqu'à BRH 2750 mm max.) Gauche Hauteur hors-standard (jusqu'à BRH 2750 mm max.) Droite F 80 Gauche Droite	Tous les motifs Indiquez la hauteur de porte BRH Indiquez la hauteur de porte BRH	1078.....  1078.....  1078.....  1078.....  1078.....  1078..... 	Pièce(s) _____ _____ _____ _____ _____	/pce /pce /pce /pce /pce
	5.2 Cornière de raccordement arrière N 80 / F 80 / EcoStar à partir du n° de série 07121 / Porte à portillon incorporé Largeur hors-standard (jusqu'à BRB 3250 mm max.)	Tous les motifs Indiquez la largeur de porte BRB	1087..... • 1087..... 	Pièce(s) _____ _____	/pce /pce
	5.3 Patte d'ancrage universelle N 80 / F 80 / EcoStar à partir du n° de série 07121 / Porte à portillon incorporé	Tous les motifs	1089000 •	Pièce(s) _____	/pce
	5.4 Patte d'ancrage pour rail de roulement N 80 / F 80 / EcoStar à partir du n° de série 07121 / Porte à portillon incorporé	Tous les motifs	1101000 •	Pièce(s) _____	/pce
	5.5 Ancrage pour mur de rail de guidage EcoStar jusqu'au n° de série 07120, 95 x 245 mm		1934000 •	Pièce(s) _____	/pce

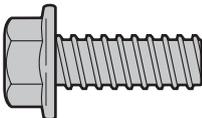
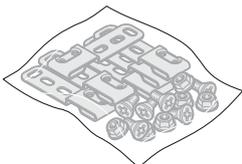
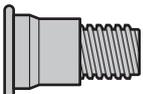
COMMANDE	N° de client : _____	N° de commande / Com. : _____	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client : _____	Adresse de livraison : _____	N° de commande : _____	Type de porte : _____
	Date et lieu : _____		N° de série : _____	Motif : _____
			Année de construction : _____	Dimensions : _____
			Cachet et signature	

5. Rails de guidage et pattes d'ancrage

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	5.6 Patte d'ancrage perforée EcoStar à partir du n° de série 07121 (4 ×)		1983103 •	Set(s) _____	/pce
	5.7 Patte d'ancrage de cadre dormant N 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé	Tous les motifs	1099001 •	Pièce(s) _____	/pce
	5.8 Patte d'ancrage à cheviller F 80	Tous les motifs	1022458 •	Pièce(s) _____	/pce
	5.9 Patte de serrage de cadre dormant F 80 Epaisseur de paroi : 57 mm 50 – 60 mm 67 mm 61 – 70 mm 77 mm 71 – 80 mm 87 mm 81 – 90 mm 94 mm 91 – 100 mm	Tous les motifs	1021664 • 1021907 • 1021915 • 1021923 • 1021931 •	Pièce(s) _____ _____ _____ _____ _____	/pce /pce /pce /pce /pce
	5.10 Patte de serrage N 80 / F 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé	Tous les motifs	1002112 •	Pièce(s) _____	/pce
	5.11 Equerre pour pied de cadre dormant N 80 / F 80 / Porte à portillon incorporé	Tous les motifs	1562012 •	Pièce(s) _____	/pce
	5.12 Vis à tête à six pans N 80 / F 80 / EcoStar B 6,3 × 19C (10 ×)	Tous les motifs	1041019 •	Set(s) _____	/pce

COMMANDE	N° de client : _____	N° de commande / Com. : _____	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
			N° de commande : _____	Type de porte : _____
	Nom du client : _____		N° de série : _____	Motif : _____
	Adresse de livraison : _____		Année de construction : _____	Dimensions : _____
	Date et lieu : _____		Cachet et signature _____	

5. Rails de guidage et pattes d'ancrage

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	5.13 Vis de réparation N 80 / F 80 / EcoStar 7,0 x 22 mm (10 x)	Tous les motifs	1595000 •	Set(s) _____	/pce
	5.14 Sachet de pattes d'ancrage pour portillon indépendant A 1 vantail A 2 vantaux Remarque : Pour les portes à 2 vantaux, deux sachets de pattes d'ancrage sont requis !		1325205 • 1325206 •	Set(s) _____ _____	/pce /pce
	5.15 Vis à tôle à tête conique N 80 / F 80 / EcoStar 5,5 x 16C – T25 (10 x)	Tous les motifs	1077001 •	Set(s) _____	/pce
	5.16 Boulon fileté N 80 / F 80 / EcoStar	Tous les motifs	1004093 •	Pièce(s) _____	/pce

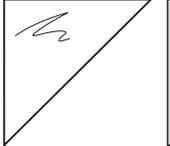
COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client :	Adresse de livraison :	N° de commande :	Type de porte :
	Date et lieu :		N° de série :	Motif :
			Année de construction :	Dimensions :
			Cachet et signature	

6. Vitrage

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	6.1 Cadre extérieur pour vitrage dans panneau acier N 80 / F 80 / Portillon indépendant Blanc trafic Brun terre / Color Couleur spéciale	902, 941, 957, 970 à 973, 982 Indiquez la couleur	1716201 • ☐ ☐ ☐	Pièce(s) _____ _____ _____	/pce /pce /pce
	6.2 Cadre intérieur pour vitrage dans panneau acier N 80 / F 80 / Portillon indépendant Blanc trafic Brun terre / Color Couleur spéciale	902, 941, 957, 970 à 973, 982 Indiquez la couleur	1716101 • ☐ ☐ ☐	Pièce(s) _____ _____ _____	/pce /pce /pce
	6.3 Insert décoratif pour vitrage dans panneau acier N 80 / F 80 / Portillon indépendant Losange, figure 5 Blanc trafic Brun terre / Color Couleur spéciale	902, 941, 957, 970 à 973, 982 Indiquez la couleur	1716303 • ☐ ☐ ☐	Pièce(s) _____ _____ _____	/pce /pce /pce
	6.4 Insert décoratif pour vitrage dans panneau acier N 80 / F 80 / Portillon indépendant Traverse en croix, figure 6 Blanc trafic Brun terre / Color Couleur spéciale	902, 941, 957, 970 à 973, 982 Indiquez la couleur	1716301 • ☐ ☐ ☐	Pièce(s) _____ _____ _____	/pce /pce /pce

COMMANDE	N° de client : _____	N° de commande / Com. : _____	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client : _____	Adresse de livraison : _____	N° de commande : _____	Type de porte : _____
	_____	_____	N° de série : _____	Motif : _____
	_____	_____	Année de construction : _____	Dimensions : _____
Date et lieu : _____	Cachet et signature _____			

6. Vitrage

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	6.5 Vitre synthétique N 80 / F 80 / Portillon indépendant, 302 x 222 x 3 mm Transparent Structure cristalline	902, 941, 957, 970 à 973, 982	1709500 • 1709501 •	Pièce(s) _____ _____	 /pce /pce
	6.6 Découpes de vitres synthétiques pour vitrage N 80 / F 80 / Portillon indépendant Panneau bois, figure 21 Transparent Structure cristalline		1709510 • 1709511 •	Pièce(s) _____ _____	 /pce /pce
	6.7 Découpes de vitres synthétiques pour vitrage N 80 / F 80 / Portillon indépendant Panneau bois, figure 22 Transparent Structure cristalline		1709520 • 1709521 •	Pièce(s) _____ _____	 /pce /pce
	6.8 Découpes de vitres synthétiques pour vitrage N 80 / F 80 / Portillon indépendant Panneau bois, figures 23 et 24 Transparent Structure cristalline		1709500 • 1709501 •	Pièce(s) _____ _____	 /pce /pce

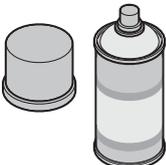
COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client :	N° de commande :		Type de porte :
	Adresse de livraison :	N° de série :		Motif :
	Date et lieu :	Année de construction :		Dimensions :
			Cachet et signature	

6. Vitrage

Article	Pos.	Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	6.9	Découpes de vitres synthétiques pour vitrage Portillon indépendant Acier, figure 16 Transparent Structure cristalline		1709601	_____	/pce
				1709602	_____	/pce

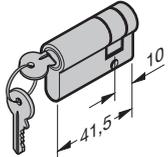
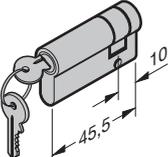
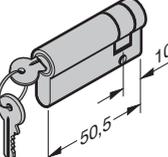
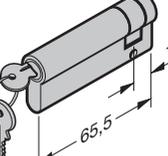
COMMANDE	N° de client : _____		N° de commande : _____	
	Nom du client : _____			
	Adresse de livraison : _____			
	Lieu, date : _____		Cachet et signature _____	

7. Laques

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	7.1 Crayon pour retouches L'article est uniquement disponible dans les succursales.	Tous les motifs Indiquez la couleur selon le nuancier RAL	1571..... •	Pièce(s) _____	/pce
	7.2 Peinture d'apprêt, 1 kg L'article est uniquement disponible dans les succursales. Blanc trafic RAL 9016 Brun terre RAL 8028	Tous les motifs	1570114 • 1570112 •	Pièce(s) _____ _____	/pce /pce
	7.3 Bombe aérosol, 150 ml L'article est uniquement disponible dans les succursales. Blanc trafic RAL 9016 Brun terre RAL 8028	Tous les motifs	1571115 • 1571113 •	Pièce(s) _____ _____	/pce /pce

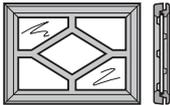
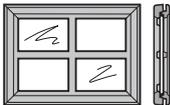
COMMANDE	N° de client : _____	N° de commande / Com. : _____	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client : _____	Adresse de livraison : _____	N° de commande : _____	Type de porte : _____
	Date et lieu : _____		N° de série : _____	Motif : _____
			Année de construction : _____	Dimensions : _____
			Cachet et signature	

8. Accessoires

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	8.1 Demi-cylindre profilé N 80 / F 80 / EcoStar / Porte à portillon incorporé Avec 2 clés Selon la norme DIN 18252 / 18254 31,5+ 10 mm	902, 903, 904, 913, 914, 941, 945, 968, 970 à 980, 985, 988, 990, 992 A partir de 04.1997 : 949, 961, 978, 985 A partir de 01.1992 : 953, 957	1020001 •	____ Pièce(s)	
	8.2 Demi-cylindre profilé N 80 / F 80 / Porte à portillon incorporé Avec 2 clés Selon la norme DIN 18252 / 18254 35,5+ 10 mm	905, épaisseur de panneau max. 12,5 mm en cas de panneau dans le cadre 984, 988 Jusqu'à 03.1997 : 949, 961 Jusqu'à 12.1991 : 953, 957	1020002 •	____ Pièce(s)	
	8.3 Demi-cylindre profilé N 80 / F 80 / Porte à portillon incorporé Avec 2 clés Selon la norme DIN 18252 / 18254 40,5+ 10 mm	905, épaisseur de panneau max. 19 mm en cas de panneau dans le cadre 941, 978	1020003 •	____ Pièce(s)	
	8.4 Demi-cylindre profilé N 80 / F 80 / Porte à portillon incorporé Avec 2 clés Selon la norme DIN 18252 / 18254 55,5+ 10 mm	905, épaisseur de panneau max. 17 mm en cas de panneau en applique 925, 927, 931 à 937	1020004 •	____ Pièce(s)	

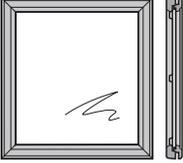
COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client :		N° de commande :	Type de porte :
	Adresse de livraison :		N° de série :	Motif :
			Année de construction :	Dimensions :
	Date et lieu :		Cachet et signature	

8. Accessoires

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	8.5 Vitrage de porte / portillon – Panneau acier N 80 / NF80 / Portillon indépendant Standard, figure 4 / figure 13 Complet avec cadre et vitre synthétique Blanc trafic, transparent Blanc trafic, structure cristalline Brun terre / Color Couleur spéciale	902, 941, 957, 970 à 973, 982 Indiquez la couleur et le verre	1709201 • 1709203 • 	Pièce(s) _____ _____ _____ _____	
		8.6 Vitrage de porte / portillon – Panneau acier N 80 / F 80 / Portillon indépendant Losange, figure 5 / figure 14 Complet avec cadre, insert décoratif et vitre synthétique Blanc trafic, transparent Blanc trafic, structure cristalline Brun terre / Color Couleur spéciale	902, 941, 957, 970 à 973, 982 Indiquez la couleur et le verre	1709221 • 1709223 • 	Pièce(s) _____ _____ _____ _____
	8.7 Vitrage de porte / portillon – Panneau acier N 80 / F 80 / Portillon indépendant Traverse en croix, figure 6 / figure 15 Complet avec cadre, insert décoratif et vitre synthétique Blanc trafic, transparent Blanc trafic, structure cristalline Brun terre / Color Couleur spéciale	902, 941, 957, 970 à 973, 982 Indiquez la couleur et le verre	1709211 • 1709213 • 	Pièce(s) _____ _____ _____ _____	

COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client :	N° de commande :		Type de porte :
	Adresse de livraison :	N° de série :		Motif :
	Date et lieu :	Année de construction :		Dimensions :
			Cachet et signature	

8. Accessoires

Article	Pos. Description	Disposition / Motif	N° d'art.	Quantité	€
	8.8 Vitrage – Panneau acier de portillon indépendant Figure 16 Complet avec cadre et vitre synthétique Blanc trafic, transparent Blanc trafic, structure cristalline Brun terre / Color Couleur spéciale	902, 941 Indiquez la couleur et le verre	1709401 • 1709403 • ☒ ☒	Pièce(s) _____ _____ _____ _____	
	8.9 Vitrage de porte – Panneau bois N 80 / F 80 / Portillon indépendant Figure 21 Complet avec cadre et vitre synthétique Transparent Structure cristalline	925, 927, 931 Indiquez le type de bois	1709721 ☒ ☒ 1709701 ☒ ☒	Pièce(s) _____ _____	
	8.10 Vitrage de porte – Panneau bois N 80 / F 80 / Portillon indépendant Figures 23 et 24 Complet avec cadre et vitre synthétique Transparent Structure cristalline	923, 924, 930, 933, 934, 935, 937 Indiquez le type de bois	1709723 ☒ ☒ 1709703 ☒ ☒	Pièce(s) _____ _____	

COMMANDE	N° de client :	N° de commande / Com. :	Reprenez les données de la plaque d'identification.	
	Nom du client :	Adresse de livraison :		N° de commande : Type de porte :
	Date et lieu :		Cachet et signature	
			N° de série : Motif :	
			Année de construction : Dimensions :	

Notes



Conditions générales de livraison et de vente (version 01.03.2020)

§ 1 Généralités

1. Nos conditions générales de vente et de livraison s'appliquent à toutes les livraisons et prestations régies par le contrat conclu entre nous et le client.
2. Nos Conditions Générales d'Affaires (CGA) s'appliquent de façon exclusive ; nous ne reconnaissons aucune condition du client contraire ou dérogeant à nos conditions, sauf si nous en avons expressément reconnu la validité par écrit.
3. Nos CGA s'appliquent uniquement aux entrepreneurs au sens de l'art. § 14 du Code civil allemand (BGB).

§ 2 Conclusion du contrat

1. Sauf accord exprès en disposant autrement, nos offres sont sans engagement et non contractuelles. La confirmation de commande par nos soins fait foi pour le type et l'ampleur de celle-ci. Nous nous réservons le droit de procéder à toutes modifications techniques ou modifications de forme, couleur et/ou poids dans une mesure acceptable.
2. L'offre n'est réputée acceptée que par l'envoi d'une confirmation écrite ou par la livraison de la marchandise. L'envoi d'une confirmation de réception ou la prise d'une commande par téléphone ne constitue pas une acceptation contractuelle. Concernant les produits qui doivent être fabriqués séparément sur commande, le contrat est réputé conclu sur confirmation écrite de notre part même si des éclaircissements influençant le délai de livraison et le prix doivent encore être apportés. Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications de construction et de forme pendant le délai de livraison pour autant que celles-ci ne changent pas fondamentalement l'objet de la livraison, sa fonction et son apparence. Cela n'implique aucune modification de prix.
3. Nous nous réservons les droits de propriété et d'auteur sur les illustrations, plans, documents de calcul et documents similaires. Il en va de même pour tous documents qualifiés de « confidentiels ». Ces documents ne peuvent pas être rendus accessibles aux tiers sans approbation préalable écrite de notre part.

§ 3 Prix et conditions de paiement

1. Sauf accord différent découlant de la confirmation de commande, nos prix s'entendent « départ usine », frais de transport et de montage exclus, lesdits frais étant facturés séparément. Les frais d'emballage sont inclus, sauf pour les petites pièces et les pièces de rechange. La TVA légale n'est pas incluse dans nos prix ; elle sera indiquée de manière séparée sur la facture au taux en vigueur le jour de la facturation.
2. Nos factures échouent en paiement net dans un délai de 30 jours (sans déduction). La déduction d'un escompte requiert un accord écrit à part.
3. Nous nous réservons le droit d'adapter nos prix consécutivement à une augmentation des prix des matériaux, des redevances ou des taxes après conclusion du contrat, si plus de 4 mois s'écoulet entre la conclusion du contrat et la livraison prévue.
4. Si, en plus de la livraison, le client mandate aussi ou exclusivement le montage ou des prestations similaires, ces travaux seront facturés sous forme de salaire horaire, sauf si un prix forfaitaire a été expressément convenu. Les prestations de montage sont soumises à nos conditions de montage en vigueur au moment concerné.
5. Même si des conditions du client en disposent autrement, nous sommes en droit d'imputer des paiements d'abord sur des dettes plus anciennes. Si des frais et intérêts ont déjà été engendrés, nous sommes en droit d'affecter le paiement du client d'abord au règlement des frais, ensuite à celui des intérêts et enfin au règlement du principal.
6. Nous sommes par ailleurs en droit de déclarer toutes les autres créances immédiatement échues et de faire dépendre l'accomplissement d'autres prestations de la fourniture d'une avance ou d'une sûreté, si parviennent à notre connaissance des circonstances remettant en question la capacité de paiement et la solvabilité du client, ceci valant en particulier s'il entre en retard de paiement. Ceci n'affecte pas notre droit à faire valoir d'autres prétentions en dommages et intérêts.
7. Pendant le retard, le client ne peut se prévaloir d'aucun droit de possession. Une éventuelle procédure de restitution intentée de notre côté pendant le retard du client n'équivaut à résilier le contrat que si nous avons expressément déclaré par écrit vouloir le résilier.
8. Le client ne dispose du droit de compensation que si ses contre-prétentions sont établies de plein droit, incontestées ou ont été reconnues par nous. Le client ne peut exercer de droit de rétention des marchandises que si sa contre-prétention repose sur le même lien juridique résultant du contrat.

§ 4 Lieu d'exécution et transfert des risques

1. Sauf mention contraire sur la confirmation de commande, la livraison est convenue « départ usine » (INCOTERMS 2010). Le risque de destruction fortuite ou de détérioration fortuite de la marchandise est transféré au client lors de la remise de cette dernière ou, s'il s'agit d'un achat par correspondance, lors de la livraison de la marchandise au commissionnaire de transport, à l'affrèteur ou à une personne ou organisation choisie pour effectuer l'expédition. Cela vaut également lorsque des livraisons partielles ont lieu ou si nous avons pris d'autres prestations en charge (par ex. l'expédition ou le montage).
2. Si le client se trouve en retard de réception, le risque de destruction fortuite et de détérioration fortuite de la chose achetée lui est transféré. Les frais de stockage le cas échéant engendrés s'orientent sur l'art. 5, paragraphe 3.
3. En cas de livraison franco de port de la marchandise, le client est tenu de décharger immédiatement le moyen de transport. Les temps d'attente sont toujours à charge du client. Une livraison franco-chantier s'entend toujours franco-camion sur route praticable au niveau du sol. Le déchargement, transport compris, au lieu d'exploitation ou d'entreposage incombe au client qui doit assumer les frais et risques au titre du déchargement ou du stockage ou de l'entreposage ou du retour de la marchandise en cas de retard. La personne réceptionnant la marchandise pour le client au lieu de déchargement est réputée être habilitée à accepter obligatoirement le chargement.

§ 5 Délais de livraison

1. Pour que le délai de livraison indiqué par nous commence à courir, toutes les questions techniques doivent avoir été préalablement clarifiées.
2. Les indications de dates de livraison s'entendent comme des délais de livraison prévisionnels et toujours sous la réserve que nous soyons nous-mêmes livrés à temps et correctement par nos sous-traitants et/ou fabricants. Le client ne peut nous fixer un délai de livraison/prestation que si la date de livraison prévisionnelle a été dépassée de plus de trois semaines. Le délai doit être raisonnable et s'élever au minimum à trois semaines. Toutes prétentions en dommages et intérêts découlant du non-respect d'une date de livraison prévisionnelle sont exclues. Le client sera informé sans délai des retards de livraison et de prestation motivés par un cas de force majeure ou par des événements compliquant fortement la livraison ou la rendant impossible (notamment difficultés d'approvisionnement en matériaux survenues ultérieurement, perturbations techniques, grèves, lockouts, obligations administratives, etc. non imputables au fournisseur, même s'ils concernent nos fournisseurs ou leurs sous-traitants). De tels événements nous ouvrent droit à résilier le contrat entièrement ou en partie dans l'optique de la commande non encore honorée. En cas de résiliation du contrat, les prestations en contrepartie déjà fournies par le client lui seront remboursées sans délai.
3. Si le client entre en retard de réception, nous sommes en droit de stocker la marchandise à ses frais et risques. Pour les frais de stockage correspondants, nous sommes en droit d'exiger le remboursement à concurrence des frais effectivement engendrés ou à concurrence d'un forfait représentant 5 % du montant de la facture par mois entamé. Cela vaut aussi en cas de stockage par nos soins. Si nous avons fait valoir des dommages et intérêts forfaitaires, le client est en droit de prouver que le dommage subi est moindre.
4. Si après expiration du moratoire qui lui a été fixé le client se refuse à recevoir la marchandise ou s'il déclare ne plus vouloir la recevoir sans détenir de droit de refus, nous sommes en droit d'exiger des dommages et intérêts pour non-exécution.
5. Les livraisons partielles sont admises selon une ampleur tolérable.

§ 6 Réserve de propriété

1. Nous nous réservons la propriété de la marchandise jusqu'à ce que toutes les créances nées de la relation commerciale en cours avec le client aient été satisfaites. Si la valeur de la marchandise sous réserve dépasse de 20 % le montant des créances à protéger nées de la relation commerciale en cours avec le client, nous sommes tenus de libérer la marchandise sous réserve si le client l'exige. Nous nous réservons le choix des sûretés que nous décidons de libérer.
2. Pendant la période de réserve de propriété, le client s'engage à traiter avec soin la chose achetée et à l'assurer à ses frais, à la valeur du neuf, contre l'incendie, les dégâts des eaux et le vol. Le client nous cède dès maintenant, à concurrence du montant de la facture, ses éventuels recours en dommages et intérêts envers l'assureur ou des tiers divers en raison d'une détérioration de la marchandise sous réserve. Si des travaux de maintenance et d'inspection sont nécessaires, le client doit les faire réaliser régulièrement et à ses propres frais. Le client doit nous informer sans délai par écrit de toutes mainmises tierces sur la marchandise, en particulier des mesures exécutoires ainsi que d'éventuels endossements ou de l'anéantissement de la marchandise. Le client doit nous notifier sans délai tout transfert de propriété ainsi que tout changement d'adresse le concernant. Le client doit rembourser tous les dommages et coûts engendrés par une violation de cette obligation, et par des mesures d'intervention nécessaires pour empêcher les mainmises tierces sur la marchandise. En cas de mainmises tierces, le client doit en outre nous fournir l'aide nécessaire à la défense de nos droits.
3. Toute mise en gage ou cession à titre de sûreté de la marchandise sous réserve par le client est strictement interdite.
4. Le traitement ou la modification de la marchandise sous réserve par le client est toujours effectué(e) pour nous. En cas d'usinage et de transformation de la marchandise sous réserve ou de mélange, la réserve de propriété frappant la marchandise usinée ou mélangée demeure. Si la marchandise sous réserve est transformée avec d'autres objets ne nous appartenant pas ou indissociablement amalgamée avec eux, nous devenons copropriétaire de la nouvelle chose au prorata de la valeur sur facture qu'elle représente sur la facture des autres marchandises utilisées au moment de la transformation ou de l'amalgame. Les droits de copropriété ainsi engendrés valent comme marchandise sous réserve au sens des présentes conditions. Si nos marchandises sont associées ou indissociablement amalgamées à d'autres objets meubles pour former une chose unitaire, et si l'autre chose doit être considérée comme chose principale, le client nous en transfère la copropriété au prorata, à condition que la chose principale lui appartienne. Dans les cas précités, le client nous cède dès maintenant les droits de propriété qu'il détient sur la marchandise transformée, associée ou amalgamée. A la remise de l'objet se substitue le fait que le client conserve pour nous l'objet transformé, associé ou mélangé. A la chose nouvelle née de la transformation, de l'utilisation ainsi que de l'amalgame s'appliquent au demeurant les mêmes règles que pour la marchandise sous réserve.
5. Le client est en droit de revendre la marchandise sous réserve dans le cadre de ses transactions commerciales habituelles. Il nous cède, dès maintenant et à concurrence du montant intégral, les créances lui revenant nées de la revente et assorties de tous les droits. Nous acceptons cette cession. Si, après transformation/union, le client revend la marchandise sous réserve avec de la marchandise ne lui appartenant pas, il nous cède dès maintenant les créances nées de la revente à concurrence de la valeur de la marchandise sous réserve et assortie de tous les droits accessoires. Nous acceptons cette cession dès maintenant. Même après la cession, l'acheteur demeure habilité à recouvrer cette créance. Nous nous réservons toutefois le droit de recouvrer nous-mêmes la créance dès que le client n'honore plus correctement ses obligations de paiement et s'il entre en retard de paiement ou s'il existe des doutes fondés quant à sa capacité de paiement et à sa solvabilité. Si nous l'exigeons, il doit nous indiquer le montant de la créance cédée, l'identité du débiteur ainsi que tous les renseignements nécessaires au recouvrement, nous remettre les documents afférents et aviser le débiteur de la cession.
6. Le droit à poursuite de la transformation et à revente expire avec la résiliation du contrat.
7. Pendant les heures ouvrables habituelles du client, nous sommes habilités à tout moment à pénétrer ses locaux commerciaux et d'exploitation afin d'inspecter la marchandise sous réserve et de prendre possession de la marchandise sous réserve, sauf si le client peut se prévaloir d'un droit à possession.

§ 7 Droits résultant de la constatation d'un vice

1. Les droits résultant de la constatation d'un vice sont reconnus au client uniquement s'il a respecté les obligations d'examen et de réclamation lui incombant conformément à l'article 377 du Code commercial allemand (HGB). En cas de réclamation formulée en dehors des délais et/ou ne respectant pas les formes prescrites, la marchandise est réputée acceptée.
2. En cas de livraison de choses, notre prestation sous garantie en présence de vices de marchandise consiste, selon notre propre choix, à réparer ou à fournir une prestation de remplacement (exécution postérieure). Si l'exécution postérieure échoue, le client est en droit, selon son propre choix, d'exiger une minoration, une résiliation ou des dommages et intérêts. En présence de vices uniquement mineurs, le client ne détient aucun droit de résiliation.
3. En principe, seul le contenu de notre confirmation de la commande est réputé convenu pour la constitution de la chose achetée. Les déclarations publiques, allégations ou publicités de notre part ou de la part d'un tiers ne représentent pas une indication de la constitution de la marchandise conforme aux termes du contrat.
4. Le délai de prescription des recours pour vices s'oriente sur l'article 438 du code civil allemand (BGB), sauf si des délais différents ont été expressément convenus.
5. Le client n'est pas habilité à céder ses prétentions à réclamation pour vices.

§ 8 Responsabilité

1. Nous sommes soumis aux dispositions légales dans la mesure où le client fait valoir la prétention à dommages et intérêts résultant d'une faute intentionnelle ou de négligence grave. En cas de violations d'obligations par négligence mineure, notre responsabilité se limite au dommage prévisible typiquement survenu. Nous ne répondons pas des cas de violations d'obligations contractuelles non essentielles par négligence mineure, dans la mesure où elles ne mettent pas en péril l'exécution du contrat. Cela vaut également en cas de violations d'obligations par nos représentants légaux ou agents d'exécution.
2. Si atteinte a été portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la responsabilité n'est pas affectée par les limitations de responsabilité qui précèdent ; cela vaut également pour les recours du client au titre de la loi sur la responsabilité du fait des produits.

§ 9 Dispositions finales

1. Le droit en vigueur en République fédérale d'Allemagne est applicable, à l'exclusion du droit commercial des Nations Unies.
2. Tout amendement et avenant requièrent à peine de nullité la forme écrite. Ceci vaut également dans le cas où la présente clause de forme écrite serait modifiée.
3. Sauf situation différente découlant de la confirmation de commande, le lieu d'exécution est celui de notre siège social. Les tribunaux de Bielefeld ont compétence juridictionnelle exclusive pour tous litiges nés du présent contrat.
4. Si certaines dispositions du présent contrat, les présentes CGA incluses, devaient être partiellement ou intégralement caduques ou le devenir, cela n'affecterait pas la validité des dispositions restantes. Toute disposition caduque doit être remplacée par une clause reprenant autant que possible le sens de la clause initiale. La même règle s'applique en cas de lacunes dans le contrat.

Hörmann : l'assurance de la qualité



Hörmann KG Amshausen, Allemagne



Hörmann KG Antriebstechnik, Allemagne



Hörmann KG Brandis, Allemagne



Hörmann KG Brockhagen, Allemagne



Hörmann KG Dissen, Allemagne



Hörmann KG Eckelhausen, Allemagne



Hörmann KG Freisen, Allemagne



Hörmann KG Ichttershausen, Allemagne



Hörmann KG Werne, Allemagne



Hörmann Alkmaar B.V., Pays-Bas



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Pologne



Hörmann Beijing, Chine



Hörmann Tianjin, Chine



Hörmann LLC, Montgomery IL, USA



Hörmann Flexon LLC, Burgettstown PA, USA



Shakti Hörmann Pvt. Ltd., Inde

En tant que seul fabricant complet sur le marché international, le groupe Hörmann propose une large gamme d'éléments de construction, provenant d'une seule source. Ils sont fabriqués dans des usines spécialisées suivant les procédés de fabrication à la pointe de la technique. Grâce au réseau européen de vente et de service, orienté vers le client et la présence sur le marché aux Etats-Unis et en Asie, Hörmann se positionne comme votre partenaire international performant pour tous les éléments de construction. Hörmann, l'assurance de la qualité.

PORTES DE GARAGE
MOTORISATIONS
PORTES INDUSTRIELLES
EQUIPEMENTS DE QUAI
BLOCS-PORTES
HUISSERIES

HÖRMANN